

# GAZETA LWOWSKA

wychodzi każdego powszedniego dnia popołudniu

<b>Ceny prenumeraty:</b>		Numer telefonu REDAKCJI I ADMINISTRACJI 21-17.	ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: LWÓW, UL. ZIMOROWICZA 15 I. p.	CENA NUMERU  <b>10 gr.</b>	<b>Ceny ogłoszeń:</b> Za 1 wiersz milimetr (6 1/2 cm. szer.) w zwykłych ogłoszeniach gr. 30, w nadesłanym i w nekrologach gr. 40, w kronice, repertuar, dział gospodarczy, raski w tekście gr. 70, pod nagłówkiem na pierwszej stronie zł. 1-.-. Za jedno słowo w drobnych ogłoszeniach gr. 10, kupno i sprzedaż słowo gr. 12, matrymonialne, korespondencje, prywatne słowo gr. 20, dla poszukujących pracy gr. 8. Z zastrzeżeniem miejsc 25 proc. zagranicą, o 50 proc. drożej
W Lwowie bez doręczenia do domu . . . . .	mies. zł. 2-.-, kwart. 6-.-				
z dostawą do domu . . . . .	mies. zł. 2-40, kwart. 7-.-	Konto PKO Lwów № 504.044	Listy należy frankować. — Reklamacje otwarte wolne od opłaty. Rękopisów nadesłanych nie zwraca się.		
Na prowincji z przesyłką pocztową . . . . .	mies. zł. 2-40, kwart. 7-.-				
Za granicą . . . . .	mies. zł. 5-.-, kwart. 15-.-				

## A. Z. S.

Dziesięciolecie istnienia Lwowskiego Akademickiego Związku Sportowego należą się słowa pamięci. Myśl założenia go, a raczej reaktywowania, powstała we Lwowie w zimie 1922 r. Powstała ona ze zrozumienia faktu, że nie wszystko to, co dziś widzimy na boiskach piłki nożnej, czy też na innych terenach sportowych, jest ideałem tej zwycięskiej, radosnej, ale zarazem też karnej, pełnej honoru młodości, zdolnej do największych poświęceń. Zrozumienie faktu, że w sporcie nowoczesnym wyścigowi do rekordów nie zawsze towarzyszy ów znany grecki wyścig do piękna, że w naszym życiu sportowym nie zawsze panują ideały wychowawcze, młodzież akademicka postanowiła pracować nad takim sportem, któryby wyrabiał w niej piękno duszy i piękno ciała, któryby ją jak najlepiej zaprawiał do służby dla Najjaśniejszej Rzeczypospolitej.

Dorobek lwowskiego A. Z. S. u w zwierciadle dziesięciu lat działalności jest tak okazały, że zasługuje na dokładny przegląd. Już wtedy w r. 1923 młodzi, niedoświadczeni jeszcze lekkoatleci A. Z. S. u zorganizowali pierwszy w Polsce dziesięciobój olimpijski, w czasie którego ustalono pierwszy rekord polski w tej konkurencji. Ten pierwszy krok na polu organizacji przyniósł dalsze owoce, bo z wiosną roku 1924 lwowskiemu A. Z. S. u powierzono organizację mistrzostw polskich w szermierce. Z biegiem czasu zaczyna się uwidaczniać pęd w kierunku urządzania imprez międzyuczelnianych. Początek tym imprezom daje międzynarodowy bieg na przełaj, zorganizowany przez A. Z. S. u w r. 1926; podobną międzyuczelnianą imprezę zapoczątkowano w r. 1929 w strzelaniu z broni małokalibrowej. Również na terenie ogólnopolskiego sportu akademickiego lwowski A. Z. S. zaznaczył swą obecność, organizując w r. 1928 narciarskie mistrzostwa Polski. Poza tym zaś nie było we Lwowie imprez, w której członkowie A. Z. S. u nie pracowaliby w mniejszym lub większym stopniu. Wiele imprez zawdzięcza swój sukces wyłącznie członkom tego Związku, którzy przyjęte na siebie obowiązki spełniali zawsze sumiennie.

Notuje też historia sportu sporo indywidualnych sukcesów członków A. Z. S. u, a z najważniejszych wymienić należy udział w olimpiadzie paryskiej w r. 1924 w barwach ojczyznicy. Wielu członków reprezentuje też barwy polskie na terenie międzynarodowym.

Długi szereg sekcji pracuje wytrwale nad realizacją zamierzeń Związku. Są to sekcje: piłki nożnej, lekkoatletyczna, strzelecka, hokeja na lodzie, gier sportowych, tenisowa, narciarska, wodna, pływacka, szachowa, tenisa stołowego, turystyczno-krajoznawcza, szermiercza, kolarska, bokserska, propagandy. W roku minionym 283 uczniów członków A. Z. S. u Lwów zdobyło państwową odznakę sportową a 260 odznakę strzelecką.

W ten sposób Akademicki Związek Sportowy jest jedną z tych zasłużonych organizacji społecznych naszego kraju, które w Polsce odrodzonej podjęły pracę nad odrodzeniem tradycji narodowych wychowania fizycznego, przekazanych nam jeszcze przez Komisję Edukacyjną. Dziesięciolecie tej organizacji powinno nam przypomnieć jej zasługi, zdobyte w trudnych warunkach i konieczną

## Oficjalny wynik plebiscytu.

Obrzymia większość wypowiedziała się za powrotem Zagłębia Saary do Niemiec.

GENEWA, 15 I. (PAT) OFICJALNE WYNIKI PLEBISCYTU W ZAGŁĘBIU SAARY: UPRAWNIONYCH DO GŁOSOWANIA 539.542 OSÓB. ODDANO GŁOSÓW: 528.704. ZA STATUS QUO WYPOWIEDZIAŁO SIĘ: 46.613. ZA PRZYŁĄCZENIEM DO FRANCJI: 2.083. ZA PRZYŁĄCZENIEM DO NIEMIEC: 476.089. GŁOSÓW NIEWAŻNYCH: 501. BIAŁYCH KARTEK: 1.256.

Komisja plebiscytowa zakończyła swe prace wczoraj wieczorem i opuściła Saarę dziś o godz. 19-tej, udając się specjalnym pociągiem do Genewy. Komisja przewiezie nie tylko raporty oficjalne wyniku plebiscytu, ale również 60 pak, zawierających oddane przy plebiscycie głosy wyborców. Kartki zostaną spalone w Genewie w obecności członków Rady Ligi. Po-

ciąg komisji plebiscytowej będzie eskortowany do granicy francuskiej przez oddziały wojsk angielskich. Na terytorium franc. służbę bezpieczeństwa pełnić będzie żandarmerja francuska, która przekaże swe funkcje na granicy szwajcarskiej oddziałom szwajcarskim. Komisja złoży swój raport Radzie Ligi w środę popołudniu.

## Duże wrażenie w Genewie.

Genewa, 15 I. (PAT) Wynik plebiscytu w Saarze został zakomunikowany telefonicznie przez przewodniczącego komisji plebiscytowej sekretarza Ligi Narodów. W gmachu Ligi zebrała się bardzo liczna grupa dziennikarzy zagranicznych i urzędników sekretariatu. Oficjalny wynik ogłoszony został o godz. 8.20. Wynik plebiscytu wywarł bardzo duże wra-

żenie gdyż naogół nieoczekiwano tak wielkiego procentu głosów za powrotem do Niemiec. Według ogólnego przekonania, wynik plebiscytu, który wykazał przytłaczającą większość za przyłączeniem do Rzeszy pozwolił Radzie Ligi na powzięcie w krótkim czasie decyzji co do przyłączenia Saary do Niemiec.

## Uznanie dla prasy polskiej.

Berlin, 15 I. (PAT) Prasa niemiecka z uznaniem podkreśla obiektywne i zgodne z faktycznym stanem informacje dzienników polskich oraz Polskiej Agencji Telegraficznej (PAT) o ple-

biscycie w Zagłębiu Saary. Podkreśla się tu przytem trafność stanowiska, jakie polska opinia zajęła już dawniej wobec oczekiwanych wyników plebiscytu.

## Zapowiedź wielkich manifestacji.

Saarbruecken, 15 I. (PAT) Dzisiejszy dzień jest wolny od pracy. Jedynie tylko kilka zakładów jest czynnych. Przywódcy Frontu niemieckiego zapowiadają manifestacje na obrzymbia skalę, podobne do tych, jakie się odbyły w r. 1925 z okazji 1000-lecia Nadrenji. Już wczoraj wieczorem członkowie Frontu niemieckiego ukazali się tłumnie na ulicach w mundurach S. A. i S. S., co spowodowało kilkanaście zająć z ich przeciwnikami.

Paryż, 15 I. (PAT) Korespondenci pism w Saarze wyrażają obawę, że dzień dzisiejszy, w którym będą podane oficjalne wyniki plebiscytu, doprowadzić może do incydentów. Jak wiadomo, Front niemiecki wezwał swych zwolenników do wyjścia na ulicę celem urzędzenia manifestacji z powodu niewątpliwego zwycięstwa. Zwolennicy Jednolitego Frontu robotniczego gotowi są siłą odeprzeć wszelkie prowakacje. Pisma przewidują, że w tych warunkach wojska międzyna-

rodowe zmuszone zostaną do interwencji.

Saarbruecken, 15 I. (PAT) Dziś w nocy w koszarach policji miejskiej doszło do zajścia między zwolennikami status quo a ich kolegami z Frontu niemieckiego. Szybka interwencja władz niezwłocznie zlikwidowała sprawę, która nie pociągnęła za sobą żadnych następstw wbrew krążącym w Saarze i zagranicą pogłoskom.

Paryż, 15 I. (PAT) Konsulat francuski w Saarbruecken otrzymał wczoraj 1.000 podań o wize do Francji. Wszystkie podania motywowane są obawą przed represjami hitlerowskimi. Petenci otrzymali wiele listów z pogrozkami. Celem położenia kresu pogłoskom o zamknięciu granicy francuskiej dla mieszkańców Saary, konsulat francuski wydał komunikat, w którym zaznacza, że wize będą wystawiane bez ograniczeń w ciągu 24 godzin.

## Przeszło 90 proc. za Niemcami.

Saarbruecken, 15 I. (PAT) Komisja plebiscytowa ogłosiła następujące wyniki głosowania: uprawnionych do głosowania 539.541, oddanych głosów 528.005 czyli 97.9 proc., za status quo 46.513 czyli 8.87 proc., za Francją 2.124 czyli 0.0 proc., za Niemcami 477.109 czyli 90.08 proc.

Saarbruecken, 15 I. (PAT) Od rana panuje tu gęsta mgła, która może przeszkodzić ewentualnym demonstracjom, jeśliby przybrały jakiś ostrzejszy charakter. Wszystkie sklepy, fabryki i zakłady przemysłowe są zamknięte. Szkoły również są nieczynne. Minister propagandy Goebbels, któ-

potrzebę jej wszechstronnego poparcia przez całe społeczeństwo i młodzież akademicką, bo od czerstwości sił fizycznych i duchowych młodzieży zależy siła i potęga Państwa.

Dotychczasowe wyniki pracy A.Z.S.

pozwalają bądźco bądź wyrazić nadzieję, że lata następne przyniosą erę jeszcze świetniejszą i że obecne oraz przyszłe pokolenie członków tego Związku wnieśnie jeszcze wyżej sztandar sportu akademickiego. **Bul.**

ry dziś rano wygłosił przemówienie przez radio, komunikując oficjalnie kanclerzowi Rzeszy i narodowi niemieckiemu o zwycięstwie plebiscytu, wezwał naród niemiecki do godnego uczczenia tej historycznej chwili.

## Deklaracja kanclerza Hitlera.

Berlin, 15 I. (PAT) Całe Niemcy z zapartym tchem oczekiwali przez całą noc wyniku plebiscytu. Przysiąc trzeba, że nie liczono się z tak pełnym zwycięstwem Niemiec. Wyniki przeszy wszelkie oczekiwania.

Bezpośrednio po podaniu przez radio ostatecznych wyników, przemówił pełnomocnik kanclerza Bürckel z Neustadt w Zagłębiu Saary, zdając kanclerzowi sprawozdanie z przebiegu plebiscytu i podkreślając, iż obecnie świat rozumie, iż Ren jest rzeką niemiecką, ale nie jest granicą Niemiec.

Następnie krótkie przemówienie przez radio monachijskie wygłosił kanclerz Rzeszy Hitler, który podziękował mieszkańcom Saary w imieniu narodu niemieckiego za okazane do wody lojalności i wezwał ich do zachowania również w obecnej chwili najsurowszej dyscypliny. Wasza decyzja — mówił kanclerz — umożliwi mi dziś złożenie deklaracji na rzecz uspokojenia Europy, że po przyłączeniu Saary Rzesza Niemiecka nie będzie już stawiała żadnych żądań terytorjalnych wobec Francji. Życzeniem naszym jest, aby kres tak smutnej krzywdy przyczynił się do uspokojenia społeczeństw europejskich. Niemcy, o ile zdecydowane są zapewnić sobie równouprawnienie, o tyle gotowi są nie ociągać się ze spełnieniem żądań koniecznych dla przywrócenia prawdziwej solidarności narodów wobec obecnych niebezpieczeństw.

## Choroba Ministra Becka.

Genewa, 15 I. (PAT) Min. Beck, który przybył w niedzielę wieczorem do Genewy, uległ przeziębieniu i w związku z tem prawdopodobnie przez kilka dni nie będzie opuszczał mieszkania.

## Komisja kontroli długów.

Warszawa, 15 I. (PAT) Pod przewodnictwem sen. Popławskiego odbyło się w gmachu Min. Skarbu posiedzenie komisji Kontroli Długów Państwa, na którym przyjęto sprawozdanie, przedstawione przez Urząd Długów Państwa.

## Przed wizytą francuską w Londynie.

Paryż, 15 I. (PAT) Ag. Havas donosi, że wiadomości ze źródeł zagranicznych dawały do zrozumienia, iż premier Flandin i premier Laval podczas swej wizyty w Londynie wystąpią z inicjatywą ogólnej stabilizacji monetarnej. Z francuskich kół oficjalnych oświadczają, że Francja nie zamierza wystąpić z żadną inicjatywą w tej sprawie, zważywszy, że określenie wartości walut jest zagadnieniem, dotyczącym w istocie swej każdego kraju.

## Wiadomości bieżące.

15

Wtorek

Pawła

Jutro: Marcelego  
Wschód słońca 7:39  
Zachód „ 15:52

stycznia 1935

## TEATR WIELKI.

Wtorek godz. 19.30 „Rozkoszna dziewczyna”.  
Środa godz. 19.30 „Rozkoszna dziewczyna”.  
Czwartek godz. 19.30 „Zwyciężyłem kryzys”.  
Piątek godz. 19.30 „Rozkoszna dziewczyna”.

## TEATR ROZMAITOSCI.

Wtorek godz. 19.30 „Nocne loty”.  
Środa godz. 19.30 „Nocne loty”.  
Czwartek godz. 19.30 „Nocne loty”.  
Piątek godz. 19.30 „Nocne loty”.

## KINOTEATRY:

APOLLO: „Przeor Kordecki obrońca Czeszochowy”.  
ATLANTIC: „Pan bez mieszkania”.  
CASINO: „Świat się śmieje”.  
CHIMERA: „Skradziono człowieka”.  
COLOSSEUM: „Na dnie oceanu”, oraz rewja „Zastaw się a baw się”.  
GRAZYNA: „I cóż dalej szary człowieku”.  
KOPERNIK: „Śmierć odpoczywa”.  
MARYSIENKA: „Wielkie wydarzenia” oraz rewja „Kilo serca... duszy funt”.  
MUZA: „Taniec miłości”.  
PALACE: „Melodie cygańskie”.  
PAN: „Buster Keaton rozdaje miliony” i „Książę Arkadij”.  
PASAZ: „Romans Mańki Griszowej” oraz „Pionierzy Texasu”.  
RAJ: „Radosna godzina Mickey Mouse”.  
STYLOWY: „Tajemnica małej Shirley” oraz rewja.  
SWIT: „Pieśń zdobywa świat” (Józef Schmidt).  
UCIECHA: Harry Peel i rewja.

— Teatr Wielki. Dziś godz. 7.30 pełna melodia i humoru komedia muzyczna R. Benatzky'ego „Rozkoszna dziewczyna”. — Obsada premierowa. Reżyserja W. Kądulski, kierownictwo muzyczne J. Mund, tańce M. Broniewska, dekoracje Otto Rex.

— Teatr Rozmaitości. Dziś o godz. 19.30 świetna, pełna emocjonalnych momentów sztuka lwowskich autorów Aleksandry i Mieczysława Lisiewiczów „Nocne loty”, obrazująca niezwykle realistycznie kulisy życia lotniczego. Reżyserja Br. Dąbrowskiego. Dek. O. Rexa. Teksty muzyczne J. Munda.

Jutro „Nocne loty”.  
— Najbliższa premiera w Teatrze Wielkim. Na ukończeniu są już próby w Teatrze Wielkim widowiska karnawałowego według Moliere „Mieszczanin szlachcicem”. Muzyka Lulliego i Karola Szymanowskiego.

— Repertuar Filharmonii lwowskiej. Czwartek, dnia 17 bm.: IV. Koncert symfoniczny pod dyktando Ignacego Neumarksa. Solista Stefan Askenase.

## KOMUNIKATY.

— Polskie Towarzystwo Politechniczne zawiadamia swych członków, że we środę dnia 16 bm. o godz. 18.30 odbędzie się w sali Towarzystwa przy ul. Zimorowicza 9 odczyt p. dr. Kazimierza Gostkowskiego pt. „Prosta metoda otrzymania wody o najniższym przewodnictwie”.

— II. kurs ratownictwa i obrony przeciwgazowej organizowany przez Związek Lekarzy Państwa Polskiego Obwód lwowski rozpocznie się dnia 19 bm. o godz. 18 min. 30 w sali polikliniki lekarskiej, ul. Lindera 5. Lista zgłoszeń zamknięta. Koledzy już zgłoszeni na kurs jawią się osobiście w Sekretarjacie Obwodu (Oddział skórny M. państw szpitala powszechnego) między godz. 10 a 11. Następny kurs odbędzie się z końcem lutego.

— Colosseum. Dziś zaprezentuje zespół rewijowy pod kier. J. Sciwarskiego rewję pt. „Zastaw się... a baw się...” Na ekranie poraz pierwszy we Lwowie film pt. „Na dnie oceanu”. Z powodu imprezy początek ostatniej rewji o godz. 7.15.

— Wielki Międzynarodowy Turniej walk zapasniczych o puchar Środkowej Europy w Colosseum. We wtorek 15 bm., dzień wielkich walk. Bilety na ostatnią rewję o godz. 7.30 wiecz. są także ważne bez żadnej dopłaty na Międzynarodowy turniej walk zapasniczych. Miejsca numerowane.

## KRONIKA MIEJSKA.

Rocznica Powstania Styczniowego. Obchód rocznicy Powstania Narodowego odbędzie się staraniem Polskiego Tow. Opieki nad grobami bohaterów we Lwowie we wtorek 22 b. m. o godz. 12 w poł. na Cmentarzyku Uczestników Powstania Narodowego 1863/64 na cmentarzu Łyczakowskim, przy współudziale przedstawicieli władz państwowych, wojskowych, samorządowych, organizacji narodowych i społecznych. Zbiórka uczestników o godz. 11.30 przy głównej bramie cmentarza Łyczakowskiego. Zaprasza się całe społeczeństwo polskie, młodzi dzieć szkół wyższych i powszechnych,

## Z Rady Ligi Narodów.

Genewa, 15 I. (PAT) Rada Ligi Narodów odbyła wczoraj publiczne posiedzenie, poprzedzone krótkim posiedzeniem poufnym, na którym sekretarz generalny zakomunikował członkom Rady depeszę, otrzymaną od przewodniczącego komisji plebiscytowej Saary Rodhego, w którym ten donosi, że plebiscyt odbył się w zupełnym spokoju.

Na publicznym posiedzeniu Rada przyjęła raport komisji o pracach komisji doradczej dla handlu opium i o

zakończeniu prac komisji mieszanej, która zajmuje się wymianą ludności między Grecją a Turcją. W końcu zaś komisja zajęła się sprawą ochrony mniejszości w Albanii. Z kolei Rada zajęła się sporem między Irakiem a Persją i wysłuchała dłuższego expose delegata Iraku który prosił Ligę o pomoc w osiągnięciu poszanowania przez Persję granic, dzielących oba kraje. Jutro delegat perski wygłosi odpowiedź.

## Nakaz redukcji i wielkich oszczędności w budżetach komunalnych.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych wydało instrukcję w sprawie układania komunalnych preliminarzy budżetowych na rok 1935—36. Wskazując na konieczność obniżenia świadczeń i opłat przedewszystkiem ludności rolniczej na rzecz samorządów, instrukcja ministerjalna nakazuje preliminarzowanie budżetów komunalnych pod znakiem daleko posuniętych oszczędności.

W roku budżetowym 1935—36 związkom samorządowym nie wolno zwiększać ilości etatów służbowych, podnosić poborów pracowniczych, budować nowych oraz gruntownie przebudowywać istniejących budynków administracyjnych. Wydatki samorządów muszą być dostosowane do obniżonych dochodów, przyczem w preliminarzu mają być uwzględnione nie tylko wydatki bieżące, ale również obowiązków i likwidowanie niedoborów lat ubiegłych. Z tego powodu związki samorządowe powinny wykorzystać w jak najszerszym zakresie

uprawnienia, wypływające z dekretu o poprawie finansów komunalnych. Wnioski o konwersję pożyczek i odroczenie spłaty długu w B. G. K., oraz w kasach komunalnych powinny być jak najprędzej wnoszone.

Gdyby zastosowanie oszczędności i uprawnień oddłużeniowych nie wystarczyło dla osiągnięcia równowagi budżetowej przy uwzględnieniu obowiązków i pokrycia niedoborów lat ubiegłych, związki samorządowe powinny przystąpić do dalszej redukcji wydatków bieżących i ograniczenia zakresu swej działalności.

Mimo nakazanych oszczędności, instrukcja ministerjalna nakazuje uwzględnić w preliminarzach powiatów odpowiednie, dostosowane do warunków, kwoty na prace przysposobienia rolniczego, a w szczególności na utrzymanie instruktora rolnego. Powiaty oraz miasta wydzielone preliminarzować mają również w budżetach na rok 1935—36 składkę roczną na związek rewizyjny samorządu terytorjalnego.

oraz wszystkie organizacje polskie do wzięcia udziału w tym obchodzie.

Inż. St. Kozłowski dyrektorem M. Z. E. Znany w sferach fachowych, naukowych i szerokich warstwach społeczeństwa inż. St. Kozłowski został mianowany dyrektorem Miejskich Zakładów Elektrycznych. We Lwowie pracuje inż. Kozłowski od r. 1922, w którym to roku objął stanowisko kierownika Centrali silnicowej na Persenkówce. Od 2 lat inż. Kozłowski jako zastępca dyrektora faktycznie kieruje Miejsk. Zakł. Elektr. Odnacza się jako wybitny fachowiec i organizator, umiejący łączyć zgodnie interesy miejskie z interesami ogółu ludności. Bierze czynny udział w pracy społecznej i naukowej jako długoletni sekretarz Lw. Tow. Politechnicznego.

Nowy dyrektor Rzeźni miejskiej. Wczoraj objął urządowanie nowomianowany dyrektor Rzeźni miejskiej dr. wet. Kazimierz Karpiński, były długoletni dyrektor Rzeźni miejskiej w Jarosławiu.

Prokurator cofnął akt oskarżenia. Przed sądem przysięgłych miała się wczoraj toczyć rozprawa przeciwko Bolesławowi Mańkowskiemu, którego brat zamordował swoją macochę i został skazany przez sąd wojskowy na 6 lat więzienia. Bolesław Mańkowski miał odpowiadać za to, że jeszcze przed zbrodnią swego brata usiłował podpalić dom rodzicielski celem uzyskania premji. Rozprawa się nie odbyła, gdyż prokurator cofnął akt oskarżenia.

Skazanie komunisty. W wyniku przeprowadzonej rozprawy Trybunał skazał Mojżesza Gotlieba stolarza, oskarżonego o działalność komunistyczną na 2 lata więzienia.

O zdradę stanu. Przed sądem przysięgłych rozpoczął się dziś proces Wasyla Sydora, l. 25, absolw. gimn., oraz Włodzimierza Wasylewskiego, l. 26, absolw. 6 kl. gimn., oskarżonych o zdradę stanu, popełnioną przez przyłączenie do O. U. N. oraz kolportaż nielegalnych czasopism.

## Z KRAJU.

Odnaczenie kpt. Bajana. W Aeroklubie Krakowskim odbyło się uroczyste udekorowanie złotą odznaką Aeroklubu kpt. Bajana. Odznakę wręczył mu d-ca OK gen. Narbut-Luszczyński w obecności wojew. Kwasińskiego prezydenta miasta i w. in.

Wieczór poetycki  
Kazimierza Wierzyńskiego.

W piątek 11 b. m. w sali Teatru Rozmaitości urządził dyr. Horzyca recital poetycki Kazimierza Wierzyńskiego. Wznowienie zaniechanego długo kontaktu poetów z publicznością powitać należy z uznaniem i nadzieją, że bieżący sezon niejedną jeszcze przy niesie podobną imprezę.

Po bardzo oryginalnym przemówieniu Wilama Horzyca, który scharakteryzował rolę poezji w świecie złudzeń i w rzeczywistości, Kaz. Wierzyński osobiście nawiązał kontakt z publicznością lwowską (pierwszą swoją publicznością w literackiej karierze), odczytując w pierwszej części wieczoru szereg utworów z ostatniego zbiorku p. t. „Gorżki urodzaj”, a po przewie i recytacjach art. teatrów Tadeusza Białośczyńskiego, zapoznając nas z nowymi, przeważnie nieogłoszonymi jeszcze drukiem poezjami.

Nuta gorzkości i tragizmu, jaką porbrzmiewają ostatnie wiersze Wierzyńskiego, obca się wydaje poecie „Wiosny i wina”; Wierzyński zdaje się świadomie zrywać z dawnymi torami swego wesołego i optymistycznego światopoglądu, rzucając potwornie skłębione i pełne grozy obrazy nowoczesnego świata („Nowy Jork”, „Protezy”, „Las kaktusów”). Ale mimo gorzkiego urodzaju, jaki wszedł w odmienionego światopoglądu poety, a wydał utwory tak silne i piękne, jak „Sen nocy letniej”, „Chopin” i „Rapsody o Piłsudskim”, pozostanie Wierzyński — zwłaszcza dla publiczności lwowskiej — najmiłszy zawsze w swoich dawnych, pełnych słońca i uśmiechu poezjach, które z takim czarem odczytał p. Białośczyński. L.

## Z WYDAWNICTW.

Nowa książka R. M. Rilkego w przekładzie Witolda Hulewicza. Ukazała się na półkach księgarskich dawno zapowiadana „Księga Godzin” Rainera Marji Rilkego (za zezwoleniem autora przedłożył Witold Hulewicz, Wilno 1935 nakładem i drukiem I. Chomińskiego, stron 180 i z portretem autora według akwaforty Emila Orlika). Jest to poemat religijno-filozoficzny o niespotykanej głębi i sile wyrazu, najważniejsze chyba dzieło Rilkego.

Od wczesnych wierszy lirycznych wzbiera twórczość tego najsubtelniejszego poety XX wieku, poprzez ściszone „Powiastki o Panu Bogu” do wewnętrznej potęgi natchnienia „Księgi Godzin”, by potem rozkwitnąć bogactwem kilku nowych tomów wierszy i genialną prozą „Malkiego” i zamknąć się niezmiernie akordami „Sonetów do Orfeusza” i „Elegji Duinezyjskich”. Rilke dziwnie brzmi w epoce pędu i gwaru, jest głosem samotności i światłem duszy. „Księga Godzin” nazwano „najgłębszym modlitewnikiem naszych czasów”. Są to ciche, dojrzałe, żarliwe rozmowy z Bogiem, którego poeta zbudował z cząstek myśli i uczuć, jak katedrę gotycką z kamieni. W przedziwny sposób splatają się w tej książce najwyszukanse dociekanka mędrca z prostotą dziecięcą, zuchwałę metafory z olśniewającą pokorą i jasnością obrazów.

Treść wielkiego poematu charakteryzują tytuły trzech jego części: „Księga o życiu mniszem”, „Księga o pielgrzymstwie” i „Księga o ubóstwie i śmierci”. Wyraźne wpływy dwuletniego pobytu w Rosji dały wielu stronicom specyficznego koloru mistycznego.

Jest to już szósta książka Rilkego w przekładzie Witolda Hulewicza. Prócz kilku wymienionych wyżej mamy więc w doskonałych polskich tłumaczeniach tego poety: „Księga Obrazów” (antologię z różnych tomów zebraną, z obszernym wstępem tłumacza) i ekstatyczną monografię „Auguste Rodin”. Przekład „Księgi godzin” prześciga wszystkie walory poprzednich tłumaczeń Hulewicza. Niezmiernie trudności umiał tłumacz przełamać zwięźsko, dając zadziwiająco ekwiwalenty do słowności, odtwarzając wewnętrzną melodię fascynującej strofy Rilkego, nie uszczuplając ani esencji myślowej, ani czasu poetyckiego. Książka w czytaniu robi wrażenie oryginału. Jest to twórczy przekład poetycki w całym tego słowa znaczeniu.

„Księga Godzin” wydał znany bibliofil L. Chomiński w Wilnie w pięknej szacie graficznej: papier, czcionka i układ są dowodami wysokiego smaku. Oryginalną orkładkę narysował Tymon Niesiołowski.

Temperatura we Lwowie wynosiła dziś o godz. 7 rano —3.6 ciśn. atmosf. 731.86, o godz. 13-tej temp. —3.0 ciśn. atmosf. 735.00; wczoraj wieczorem o godz. 21-tej temp. —3.6 ciśn. atmosf. 731.62.

**Do bieguna i do stratosfery.**

W nowojorskim Muzeum Przyrodniczym (American Museum of Natural History) odbyło się niezwykle ciekawe zebranie, na którym przemawiał znany publicysta Russell Owen, korespondent „N. Y. Times'a”, uczestnik pierwszej antarktycznej wyprawy Byrda, oraz pani Jeanette Picard, bratowa słynnego belgijskiego uczonego, która niedawno z mężem swoim odbyła balonem lot do stratosfery, Owen w przemówieniu swym podniósł olbrzymie zdobycze wypraw antarktycznych i wyraził nadzieję, że w niedalekiej przyszłości będzie można lecieć samolotem na lotnie wywczasu do Bieguna południowego. Zdaniem Owena, niema na całym świecie piękniejszych krajobrazów, niż na Antarktydzie.

Pani Picard zdawała sprawę z wypraw do stratosfery, podczas której ona i jej mąż osiągnęli wysokość 17.561 metrów. Zdaniem pani Picard, która jest jedyną w Ameryce kobietą, posiadającą dyplom aeronautki, wlot do wysokości 30.000 metrów będzie zupełnie możliwy, o ile tylko uczeni potrafią zbudować balon o dostatecznej pojemności w stosunku do balastu.

**Gielda z dnia 15 stycznia.****LWÓW — GIELDA ZBOŻOWA.**

Na Gieldzie obroty w pszenicy, życie, jęczmieniu, owsie, rzepaku, mące i otrębach. Naogół ceny niezmiennie tendencja utrzymana, usposobienie spokojne.

**LWÓW — GIELDA PIENIĘŻNA.**

Poza transakcjami w listach zastawnych dokonano egzekutywnej sprzedaży: pożyczki dolarowej po 52.50 zł., budowlanej po 45.50 i inwestycyjnej po 116. Dolar poza Gieldą zł. 5.27.25.

**WARSZAWA — GIELDA PIENIĘŻNA.**

Dewizy: Belgja 123.90, Berlin 212.55, Gdańsk 172.86, Holandia 358 1/4, Londyn 25.91, N. Jork kabeł 5.30 3/8, Paryż 34.93 1/2, Praga 22.12, Szwajcaria 171.46, Włochy 45.31. Papiery państwowe: 3 prc. pożycz. bud. 46.70, 4 prc. pożycz. inwest. 116.35, 4 prc. pożycz. inwest. ser. 116 1/2, 5 prc. pożycz. konwers. 65-1/2-1/4, 5 prc. pożycz. kolej. 60 3/4, 6 prc. pożycz. dol. 76, 7 prc. pożycz. st. biliz. 70 1/2. Akcje: Bank Polski 97, Lito 10.10-10.15, Starachowice 13.10. Dolar w obrotach pryw. 5.27 3/4.

**Program radiowy.**

Sroda, 16 stycznia.

Lwów. Godz. 6.45: Audycja poranna. 11.57: Sygnał czasu. 12.05: Przegląd prasy. 12.10: Orkiestra salonowa. 13: Dziennik południowy. 13.05: Płyty. 15.35: Gielda. 15.45: Fragment teatralny. 16: Rewja z Fr. Jarosym na czele. 16.45: Program dla dzieci starszych. 17: Płyty. 17.25: Pogadanka dla kobiet. 17.35: Recital śpiewaczy. 17.50: Poradnik sportowy. 18: Nauka stenografii. 18.15: Orkiestra kameralna. 18.45: Odczyt gospodarczy. 19: Płyty. 19.20: Pogadanka aktualna. 19.30: Płyty. 19.50: Wład. sport. 20: Muzyka lekka. 20.45: Dziennik wieczorny. 21: Koncert chopinowski. 21.30: Trybuna widza kinowego — zagaj. p. J. Tępa. 21.40: Recital skrzypcowy. 22: Koncert reklamowy. 22.15: Płyty. 23.05: Muzyka taneczna.

**Ogłoszenia urzędowe.****LICYTACJE.**

VIII. Km. 5070/33. Obwieszczenie o licytacji nieruchomości. Komornik Sądu grodzkiego miejskiego we Lwowie rewiru VIII. z siedzibą urzędową we Lwowie przy ul. Potockiego 47 na podstawie art. 709 kpc. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 22 lutego 1935 o godzinie 12-tej przedpołudniem w Sądzie grodzkim miejskim we Lwowie przy ul. Sądowej 7 w parterze w sali III. biuro 7 odbędzie się w drodze publicznej przetargu sprzedaż nieruchomości obj. whł. 1064/I. Dz. ks. gr. m. Lwowa, stanowiącej własność dłużniczki Stefani Sommerstein. Nieruchomość obj. whł. 1064/I. Dz. ks. gr. m. Lwowa położona jest przy ulicy Lenartowicza 20, obejmuje parcelę gruntową oznaczoną l. kat. 2500/7 o powierzchni 803 m kw. i parcelę budowlaną oznaczoną l. kat. 4506 o powierzchni 195 m kw., na której wznosi się jednopiętrowy dom czynszowy w rodzaju willi oraz budynek gospodarczy na wozownię i stajnię. Realność wyposażona jest w urządzenia: światła elektryczne, wodociągowe, kanalkowe, ustępowe itp. Nieruchomość oszacowana została na sumę 104.500 zł., cena zaś wywołania wynosi 69.667 zł. Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10.450 zł. Rękojmię należy złożyć w gotowości albo w takich papierach wartościowych, bądź książeczkach wkładowych, instytucji, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich, i że papiery wartościowe przyjęte będą w wartości 3/4 części ceny giełdowej. Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licy-

**Nowomianowany ambasador angielski u P. Prezydenta Rzplitej.**

Warszawa, 15 I. (PAT) P. Prezydent Rzplitej przyjął wczoraj sir Howard Williama Kennarda, ambasadora Wielkiej Brytanji, który złożył swe listy uwierzytelniające. Ambasador udał się na Zamek w towarzystwie dyrektora protokołu dypl. Romera samochodem P. Prezydenta, poprzedzony przez trębaczy na białych koniach i otoczony honorową eskortą szwoleżerów. Na dziedzińcu zamkowym białon piechoty 36 p. p. oddał honory wojskowe. W chwili, gdy ambasador wjeżdżał na dziedzińiec zamkowy, orkiestra odegrała hymn brytyjski.

U progu sieni zamkowej dwaj adjutanci powitali ambasadora i wprowadzili na pokoje. W sieni głównej oddział kompanji zamkowej oddał honory. Z sali tronowej wyszedł na spotkanie ambasadora Wicemin. Spraw

Zagr. Jan Szembek w tow. radcy Morstina. P. Prezydent oczekiwał w sali rycerskiej w tow. Premiera Kozłowski, Min. Skarbu Zawadzkiego, Min. Oświaty Jędrzejewicza i Min. Przem. i Handlu Reichmana. Ambasador został wprowadzony do sali rycerskiej przez Wicemin. Spraw Zagr. Szembeka i przedstawiony przez dyrektora protokołu dypl. Romera Panu Prezydentowi.

Po przemówieniach P. Prezydenta i Ambasadora, P. Prezydent udzielił Ambasadorowi prywatnego posłuchania w sali marmurowej. Po audjencji Ambasador odprowadzony został z temi samymi honorami jak przy przybyciu i odjechał samochodem do ambasady brytyjskiej.

**Burza protestów****z powodu wystąpienia dziennikarzy czeskich w Moskwie.**

Praga, 15 I. (PAT) „Narodni Listy” zamieszczają dłuższy artykuł, potępiający w ostrych słowach złożenie przez wycieczkę dziennikarzy czechosłowackich w Moskwie wieńca na grobie Lenina. Pismo ubolewa, że Czesi, za których niepodległością pierwszy z aljanstów wypowiedział się car rosyjski, składają dziś wieńiec u grobu tego, „który jest największym winowajcą straszliwego zła”. Kto upoważnił tę garstkę dziennikarzy — zapytuje dziennik — do wystąpienia w ZSSR przed oczami 100-tysięcznego, umęczonego narodu rosyjskiego w imieniu dziennikarzy czechosłowackich, kto upoważnił ich do splamienia dobrego imienia dziennikarstwa czeskigo i narodu czeskigo przez niewolnicze skłanianie głowy u grobu największego niszczyciela Rosji? Nie wystarczy tu protest — kończy dziennik. — Trzeba całemu światu powiedzieć, że garstka samozwańczych przedstawicieli całej prasy czechosłowackiej przysłała do Moskwy, by pluć tam w twarz nie tylko narodowi rosyjskiemu za to, że przelewał krew za naszą wolność i został zdradzony przez naszych mężów stanu, ale także w twarz narodowi czeskiemu, który pozostaje wierny nieszcześliwemu ludowi rosyjskiemu i nie przestaje nienawidzić krwawych i brutalnych mordców tyłu dobrych i niewinnych Rosjan.

**Oświadczenie arcyksięcia Ottona wywołało niezadowolenie na Węgrzech.**

Budapeszt, 15 I. (PAT) Treść wywiadu arcyks. Ottona, udzielonego przedstawicielowi „Petit Journal”, gdzie pretendent do tronu węgierskiego występuje przeciwko państwu korpacyjnemu, wywołała niezadowolenie w legimistycznych kołach węgierskich. Jeden z przywódców, poseł Grieger, zwrócił się do Ottona o wyjaśnienie, na co otrzymał odpowiedź donoszącą, że treść wywiadu odnosiła się oczywiście do Austrii, która nie ma takiej konstytucji, jak królestwo węgierskie. Habsburg w całej rozciągłości uznaje ustrój Węgier, będący wynikiem tysiącletniego rozwoju ustroju państwa i przygotowuje się do objęcia panowania drogą konstytucyjną. Przekonany jestem — pisze Otton, — że konstytucja węgierska jest tworem doskonałym i giętkim, w któ-

rego ramach pomieścić się mogą wszelkie reformy społeczne i gospodarcze.

Oświadczenie to jest pierwszym piśmie, jakie Otton przesłał swym zwolennikom węgierskim.

**Sport i Wychowanie Fizyczne**

Sekcja Narciarska Polskiego Towarzystwa Tatrzńskiego Oddziału we Lwowie organizuje dwie wycieczki do Sławska. Pierwsza: wyjazd z Lwowa w piątek 18 bm. o godz. 7.15, powrót do Lwowa w poniedziałek 21 bm. o godz. 22.25. Druga: wyjazd z Lwowa w sobotę 19 bm. o godz. 18.15, powrót do Lwowa w niedzielę 20 bm. o godz. 22.25. Informacji udziela, oraz przyjmuje zgłoszenia do środy 16 bm. sekretariat codziennie od godz. 11-13 i 18-20, Akademicka 23, tel. 20-01.

**Zjazd Uczestników Walki o Szkołę Polską.**

Dnia 2 lutego b. r. przypada 30-letnia rocznica strajku szkolnego w b. Kongresówce. Na dzień ten Stowarzyszenie Uczestników Walki o Szkołę Polską zwołuje do stolicy w auli Politechniki na godz. 10-tą Zjazd Uczestników strajków szkolnych, które w dobie niewoli wybuchały w zaborze pruskim i rosyjskim. W Zjeździe uczestniczyć będą także Małopolanie, którzy nieśli pomoc rodakom, walczącym o szkołę polską w innych dzielnicach.

Pożądany jest udział w Zjeździe jak najszerszego grona tych, co w mniejszym lub większym stopniu uczestniczyli przed laty w Walkach o Szkołę Polską. (Adres Stowarzyszenia: Warszawa, ul. Jezuitska 4, Tel. 646-94.)

**Budowa Muzeum Przemysłu i Techniki.**

Akcja budowy gmachu dla Muzeum Przemysłu i Techniki zatacza coraz szersze kręgi.

Znaczenie i wagę Muzeum Przemysłu i Techniki w Warszawie dla kraju i społeczeństwa doceniają nie tylko władze rządowe i samorządowe, lecz również przemysł, któremu, jak widać, można z całokształtu akcji i ze stanowiska Centralnego Związku Przemysłu Polskiego, jest ono szczególnie blisko.

Bardzo znamienym jest fakt, że przemysłowcy ceramiczni, jako pierwsi z inicjatywy swego prezesa inż. A. Dziedziuli, powzięli uchwałę dobrowolnego opodatkowania się na rzecz budowy gmachu. Uchwała przewiduje zebranie 3.000.000 sztuk cegieł. Z liczby powyższej zebrano dotychczas około 300.000 sztuk. Dalsza zbiórka trwa. Oczekiwane jest podjęcie podobnych uchwał również przez inne Związki.

**Obniżenie świadczeń wsi na rzecz samorządów.**

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zarządziło, aby w preliminarzach budżetowych samorządów na rok 1935/6 obniżono wysokość świadczeń pieniężnych ludności rolniczej na rzecz związków samorządowych, a zwłaszcza na rzecz gmin miejskich. Związki powiatowe powinny przystąpić do obniżenia danin ludności rolniczej, gminy miejskie zaś do obniżenia opłat za korzystanie z przedsiębiorstw i urządzeń miejskich. Opłaty rogatkowe (kopytkowe, mytnicze) powinny być w miarę możliwości zniesione, gdyż wpływają one niekorzystnie na komunikację i życie gospodarcze i wywołują liczne zażalenia ludności.

tacyjne, o ile dodatkowem publicznem obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne; że prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego Sądu, nakazujące zawieszenie egzekucji; że w ciągu ostatnich 2-ech tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomość w dni powszednie od godziny 8-jej do 18-jej, akta zaś postępowania egzekucyjnego można przeglądać w Sądzie grodzkim miejskim we Lwowie przy ul. Sądowej 7 w parterze Sala Nr. III. biuro 7.

Komornik Sądu Grodzkiego Miejskiego. Rewiru VIII.

Lwów, 12 grudnia 1934. 240K

II. Km. 17/34. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego w Złoczowie rew. II. na zasadzie art. 679 kpc. obwieszcza, że w dniu 8 marca 1935 r. o godz. 9-tej rano w sali Nr. 13 Sądu grodzkiego w Złoczowie odbędzie się sprzedaż z publicznej licytacji nieruchomości: obj. whł. 2305 gm. kat. Woronia, składającej się z pbd. lk. 2469 i pgr. 2287/5 o powierzchni 684 m kw., na której znajduje się: parterowy budynek mieszkalny murowany, warsztat stolarski, poddasze, ustęp i chlew drewniany z kurnikiem. Realność powyższa posiada prawo służebności przechodu, przejazdu i przepędu była przez pgr. 2287/6. Wartość całej nieruchomości została oszacowana nakwotę 9.039 zł. 10 gr. Sprzedaż zaś rozpocznie się od ceny wywołania tj. 6.779 zł. 33 gr. Licytant przystępujący do

przetargu powinien złożyć rękojmię w kwocie 904 zł. w gotówce albo papierach wartościowych lub książeczkach wkładowych, instytucji, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich, zaś papiery wartościowe będą przyjęte w wartości 3/4 ceny giełdowej. Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licycyjne o ile dodatkowem publicznem obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne; że prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego Sądu uchylające zawieszenie egzekucji. Podlegającą sprzedaży nieruchomości wolno oglądać w ciągu ostatnich 2-ech tygodni w dni powszednie od godz. 8-mej rano do 18-tej popoł., zaś akta postępowania egzekucyjnego można przeglądać w Sądzie grodzkim O. V. w Złoczowie.

Komornik Sądu Grodzkiego Rewiru II. Złoczów, 5 stycznia 1935. 149K

Km. 1271/33. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego w Bursztynie obwieszcza, że dnia 18 lutego 1935 o godz. 9 rano w sali tut. Sądu Nr. 23 odbędzie się sprzedaż w drodze publicznej licytacji połowy realności obj. whł. 1073, 1074 i 1213, 1/4 części realności obj. whł. 2614 i 5/24 części realności obj. whł. 2615 ks. gr. kat. Bursztyn zobow. Efroima Mehrberga w Bursztynie własnych. I. W skład realności obj. whł. 1073 i 1074 wchodzi pgr. lk. 177/1 i 177/2 jako jeden kompleks, o łącznym obszarze 40 sążni kwadr., na którym

jest pobudowany dom mieszkalny, kryty blachą, o 4 ubikacjach, oraz stajenka i ustęp, zaś od strony południowej domu znajduje się piwnica. II. W skład realności obj. whł. 2613, 2614 i 2615 wchodzi pbd. lk. 359/3, 359/4 i 359/6 tworząc jeden kompleks, na którym jest pobudowany dom mieszkalny murowany, kryty blachą, położony w południowo-wschodniej części rynku, z przodu parterowy, z tyłu piętrowy, o 6 ubikacjach mieszkalnych, z piwnicą przeznaczoną na warsztat blacharski, nadto na podwórzu znajduje się komora i ustępy. Nieruchomości powyższe mają urzędową księgę hipoteczną w Bursztynie. Nieruchomości obj. whł. 1073 i 1074 w połowie objęte postępowaniem licytacyjnym, zostały oszacowane na kwotę 3080 zł. (połowa sumy szacunkowej). Nieruchomości: whł. 2613, w połowie, 2614 w 1/4 części i 2615 w 5/24 częściach objęte postępowaniem licytacyjnym, jako jeden kompleks z budynkami zostały oszacowane na kwotę 8680 zł. 75 gr. Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości ad I. 308 zł., ad II. 868 zł. 08 gr. Cena wywołania wynosi ad I. 2310 zł., ad II. 6510 zł. 57 gr. Rękojmię należy złożyć w gotowości albo w takich papierach wartościowych lub książeczkach wkładowych instytucji, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich i że pap. wart. przyjęte będą w wartości 3/4 części ceny giełdowej. Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licycyjne, o ile dodatkowem publicznem obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne, że prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności, na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczę-

ciem przetargu nie złożą dowodu, że wnieśli powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części z pod egzekucji i że uzyskały postanowienie właśc. Sądu, nakazujące zawieszenie egzekucji, że w ciągu ostatnich 2-ech tygodni przed licytacją wolno oglądać mające się sprzedać nieruchomości w dniu powsz. od godz. 8-18, zaś akta postępowania egzekucyjnego można oglądać w Sądzie grodzkim w Bursztynie.

Komornik Sądu Grodzkiego.

Bursztyn, 12 stycznia 1935. 192K

Km. 1120/33. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego w Bolechowiu, zamieszkały w Bolechowiu, na zasadzie art. 676 i 679 kpc. obwieszcza, że dnia 26 lutego 1935 o godzinie 11-tej przed południem w biurze Nr. 12. tut. Sądu odbędzie się sprzedaż w drodze publicznej licytacji w II. terminie: a) całej realności obj. whl. 128 ks. gr. gm. Bolechow miasto, składającej się z parc. bud. 111 i 114/1 obszaru 137 m kw., na których znajduje się dom w części murowany, a w części budowany, częścią kryty blachą częścią zaś gontem, pod którym znajduje się piwnica i budynek gospodarczy. b) połowy realn. obj. whl. 426 tej samej księgi gruntowej, składającej się z parceli bud. 114/2 i 114/3 obszaru 114 m kw., na których niema budynków, lecz studnia ssąco-tłocząca, które stanowią własność Mozesa Arona Engla i bhp. Jity wzgl. jej spadkobierców mał. Matli i Channy Rósi 2-ga im. Engel i Sary Engel. Nieruchomości te ocenione zostały, a to: realność obj. whl. 128 ks. gr. Bolechow miasto na kwotę 12.018 zł. 50 gr., realn. obj. whl. 426 na 1281 zł. łącznie na kwotę 13.299 zł. 50 gr. Cena wywołania wynosi 8866 zł. 34 gr. Przystępujący do przetargu obowiązani jest złożyć rękojmię w wysokości 1.329 zł. 95 gr., którą należy złożyć w gotówkę albo w takich papierach wartościowych, w których wolno umieszczać fundusze małych i drobnych. Papiercy wartościowe przyjęte będą w wartości 3/4 części ceny giełdowej. Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licytacyjne, o ile dodatkowym publicznym obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne. Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego sądu nakazujące zawieszenie egzekucji. W ciągu ostatnich dwóch tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomości w dni powszednie od godz. 8-mej do 18-tej, akta zaś postępowania egzekucyjnego można przeglądać w Sądzie grodzkim w Bolechowiu sala Nr. 12.

Komornik Sądu Grodzkiego.

Bolechow, 3 stycznia 1935. 126K

V. Km. 2775/34. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego miejskiego we Lwowie, rewiru V, z siedzibą urzędową przy ul. Zamkniętej 1 9 na zasadzie art. 602 kpc. obwieszcza, że w dniu 30 stycznia 1935 o godzinie 9.50 odbędzie się licytacja publiczna nieruchomości należących do dłużników, w jej mieszkaniu we Lwowie, przy ul. Wybranowskiego 1. 2, składających się ze sprzętów domowych, maszyny do szycia marki „Singer” i encyklopedji „Gutenberg”, oszacowanych na łączną kwotę 550 zł., która rozpocznie się od połowy ceny oszacowania. Ruchomości oglądać można w dniu licytacji w miejscu sprzedaży w czasie wyżej podanym.

Komornik Sądu Grodzkiego Miejskiego.

Rewiru V.

Lwów, 10 stycznia 1935. 273K

Km. 1976/34. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego w Brodach obwieszcza, że dnia 26 lutego 1935 godz. 11 przed południem odbędzie się w Sądzie grodzkim w Brodach sala Nr. 38 publiczna sprzedaż realności objętej whl. 1204 gk. Brody, składającej się z pbud. 889/2 obszaru 188 s. kwadr., na której stoi dom murowany parterowy kryty białą blachą i budynek gospodarczy, oszacowane na łączną kwotę 10.912 zł. Własność Maurycego Diamanda. Najniższa oferta wynosi 5.456 zł., poniżej której sprzedaż nie nastąpi. Przystępujący do przetargu powinni złożyć rękojmię w gotówce w kwocie 109.12 zł., lub w papierach wartościowych, w których wolno umieszczać fundusze małych i drobnych.

Komornik Sądu Grodzkiego.

Brody, 22 grudnia 1934. 224K

Km. 1737/34/4. Obwieszczenie o publicznej licytacji nieruchomości. Wierzyciel: Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział we Lwowie. Dłużnik: Stanisław Kazimierz Mateusz 3 im. Wiszniewski w Brzeżanach. Wierzytelność: 184 zł. 60 gr. zpn. itd. Dnia 19 lutego 1935 o godzinie 11 przed południem sprzedana zostanie w Sądzie grodzkim w Brzeżanach w biurze Nr. 35 w drodze publicznej licytacji realność obj. whl. 1148 ks. gr. Brzeżany dłużnika własną, dla której księgę gruntową prowadzi Sąd okręgowy w Brzeżanach I. piętro biuro Nr. 64. Poddana licytacji realność należy do typu realności miejskich, położona przy ulicy Potockich Nr. 21. Realność wyżej opisana została oszacowana na 21.051 zł., wobec czego cena wywołania wynosi okrągłą kwotę 15.790 zł., poniżej której sprzedaż nie przyjdzie do skutku. Każdy przystępujący do licytacji winien złożyć do r. k. komornika przed rozpoczęciem przetargu rękojmię wynoszącą okrągłą

kwotę 2.106 zł., a to albo gotówką albo w takich papierach wartościowych lub książeczkach wkładowych, w których lokować można fundusze małych i drobnych, zaznaczą się, że papiery wartościowe przyjęte będą w wysokości 3/4 części ich ceny giełdowej. Przy licytacji zachowane zostaną warunki ustawowe, ewentualne zmiany podane będą do wiadomości dodatkowym publicznym obwieszczeniem. Ewentualne prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego Sądu nakazujące zawieszenie egzekucji. Przedmiotową realność wolno oglądać w czasie od dnia 4 do 19 lutego 1935 codziennie między godziną 8 a 18-tą, akta zaś dotyczące tego postępowania egzekucyjnego w Sądzie grodzkim w Brzeżanach biuro Nr. 35 w godzinach urzędowych.

Komornik Sądu Grodzkiego.

Brzeżany, 28 grudnia 1934. 261K

Km. 741/34, Km. 1291/34. Strona zobowiązana: Mikołaj Banach i tow. w Kamionce wołoskiej. Edykt licytacyjny oraz wezwanie do zgłoszenia wierzytelności. Na wniosek Zemelnego Banku Hipotecznego we Lwowie, strony egzekwującej odbędzie się dnia 22 lutego 1935 r. o godz. 8 rano w biurze Nr. 22 Sądu grodzkiego w Rawie ruskiej, na zasadzie zatwierdzonych warunków licytacyjnych — licytacja następujących realności: 1) realności obj. whl. 5739 gm. Kamionka wołoska, składającej się z pbud. lkat. 185, 186, z pgr. 3699 i 3698 wartości szacunkowej 2.610 zł. 55 gr., najniższa oferta 1.740 zł. 38 gr. 2) 1/3 część realności obj. whl. 370 gm. Kamionka wołoska, składającej się z pgr. 3749, 3755, 3864/1, 3865/1, 3866/1, 3887/2, 3897/2, 3912, 3914, 3996/2, 4051, 4195/1, 4196/1, 4216/2, 4217/1, 9877/1, 9878/2, 10165/1, 10166/2, 10218, 10219, 10220, 10221/1, 10266, wartości szacunkowej 2.017 zł., najniższa oferta 1.344 zł. 67 gr. 3) 2/3 części realności obj. whl. 3722, składającej się z pgr. lkat. 208/1, 208/2, 2647/1, 1781/1, 3813, 4189/2, 4190/1, 9538, 9539, 9558/2, 9559/1, 9560/2, 9576/2, 9577/2, 9578/2, 4476/1, wartości szacunkowej 3.771 zł. 66 gr., najniższa oferta zł. 2.514 zł. 44 gr. 4) 1/6 część realności obj. whl. 2286 gm. kat. Kamionka wołoska składającej się z parc. grunt. 1434/1 i 2646/2, wartości szacunkowej 174 zł. 66 gr., najniższa oferta 116 zł. 34 gr. 5) realności obj. whl. 3932 gm. kat. Kamionka wołoska składającej się z pgr. lkat. 4096 i 4097 rola, wartości szacunkowej 137 zł., najniższa oferta 91 zł. 34 gr. Do realności obj. whl. 5738 i 3722 ks. gr. gm. kat. Kamionka wołoska należą następujące przynależności: dom mieszkalny, budynki gospodarcze, drzewa owocowe i opałowe oszacowane na kwotę 646 zł. 99 gr. Poniżej najniższej oferty sprzedaż nie nastąpi. Protokół oszacowania i warunków licytacyjnych do przeglądu w kancelarii komornika Sądu grodzkiego w Rawie ruskiej biuro Nr. 3.

Komornik Sądu Grodzkiego

Rawa ruska, 31 grudnia 1934. 206K

V. Km. 3076/34 i V. Km. 3264/34. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego miejskiego we Lwowie, rewiru V, z siedzibą urzędową przy ul. Zamkniętej 1. 9 na zasadzie art. 602 kpc. obwieszcza, że w dniu 21 stycznia 1935 o godz. 9-tej odbędzie się licytacja publiczna nieruchomości należących do dłużników w ich lokalu we Lwowie, przy pl. Krakowskim 7, składających się z skórek biberole, siłsken, króliozych, baranich popielatych, czarnych, maszyny do szycia i sprzętów domowych, oszacowanych na łączną kwotę 1357 zł., która rozpocznie się od połowy ceny oszacowania. Ruchomości oglądać można w dniu licytacji w miejscu sprzedaży w czasie wyżej podanym.

Komornik Sądu Grodzkiego Miejskiego.

Rewiru V.

Lwów, 11 stycznia 1935. 272K

V. Km. 3208/34. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego miejskiego we Lwowie, rewiru V, z siedzibą urzędową we Lwowie, przy ul. Zamkniętej 9, na zasadzie art. 602 kpc. obwieszcza, że w dniu 23 stycznia 1935 o godz. 10.30 odbędzie się licytacja publiczna nieruchomości należących do dłużników w lokalu firmy Theiman we Lwowie, przy ul. Rutowskiego 1. 7, składających się z 620 sztuk różnych kapeluszy i kaszkieł, oszacowanych na łączną kwotę 1953 zł., która rozpocznie się od połowy ceny oszacowania. Ruchomości oglądać można w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej podanym.

Komornik Sądu Grodzkiego Miejskiego.

Rewiru V.

Lwów, 9 stycznia 1934. 274K

VII. Km. 1469/34, VIII. E. 7268/34 i VIII. E. 4712/32. Edykt licytacyjny oraz wezwanie do zgłoszenia wierzytelności. Strona zobowiązana: Jan Bojczuk. Na wniosek Akcyjnego Banku Hipotecznego filja w Krakowie odbędzie się dnia 25 lutego 1935 r. o godz. 10.30 w Sądzie grodzkim w Krakowie sala Nr. 1 na zasadzie zatwierdzonych przez Sąd grodzki w Krakowie warunków licytacyjnych, licytacja następujących realności: Ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV. Czarna Wieś. Whl. 116. Oznaczenie realności: 1) przy ul. Czarn-

wiejskiej 1. 20 położona realność, składająca się z parceli 1. 78/1 o obszarze 315.85 sążni kwadr. z budynkiem frontowym, murowanym, częścią piętrową, oficyną murów. 1-piętrową, szopą i częścią magazynów. Wartość szacunk. z przynależn. 85.709 zł. 80 gr. Najniższa oferta 42.854 zł. 90 gr. Whl. 117. 2) także położona realność obejmująca parcelę 1. 78/2 o obszarze 52.54 sążni kwadrat. z częścią magazynów. Wartość szacunkowa z przynależn. 4.085 zł. 83 gr. Najniższa oferta 2.042 zł. 93 gr. Do realności lwh. 116 i 117 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV. Czarna Wieś należą następujące przynależności, a to: magazyny, których część na realności lwh. 116, oszacowana została na zł. 92.30, zaś część na realności lwh. 117 na zł. 305.85. Należąca ponadto do realności szopa oszacowana została na zł. 80. Sąd okręgowy w Krakowie jako Sąd hipoteczny zanotuje wyznaczenie terminu licytacyjnego i uzupełnienie wyciąg hipoteczny. Poniżej najniższej oferty sprzedaż nie nastąpi.

Komornik Sądu Grodzkiego.

Rewiru VII.

Kraków, 20 listopada 1934. 210K

Km. 301/34. Obwieszczenie o licytacji nieruchomości. Dnia 26 lutego 1934 o godzinie 9 w Sądzie grodzkim w Birczy w sali Nr. 1 odbędzie się sprzedaż w drodze publicznej przetargu realności obj. whl. 952 ks. gr. gm. kat. Jawornik ruski prowadzonej przy Sądzie grodzkim w Birczy, należącej do Stanisława i Anny Bednarczyków z Jawornika ruskiego. Powyższa realność składa się z parceli gruntowej 2320/24 pochodzącej z karcunku lasowego oraz pgr. 2320/25 droga, oraz domu. Przedmiotem licytacji jest również 7 morgów gruntu pochodzącego z powyższego wykazu hipotecznego, a zakupionego przez Mikołaja i Rozalję Bielów oraz Michała Ortele z Jawornika ruskiego i domu. Powyższa nieruchomość została oszacowana na 7235 zł., cena zaś wywołania wynosi 5426 zł. 25 gr. Przystępujący do przetargu obowiązani jest złożyć rękojmię w wysokości 723 zł. 50 gr.

Komornik Sądu Grodzkiego.

w Birczy.

267K

I. Km. 407/34. Strona zobowiązana: Zofia Urbanowa, Adam Baradziej, Anastazja Baradziejowa. Edykt licytacyjny oraz wezwanie do zgłoszenia wierzytelności. Na wniosek strony egzekwującej Komunalnej Kasy Oszczędności m. Tarnowa odbędzie się dnia 27 lutego 1935 o godz. 11-tej przed południem w biurze Nr. 84 II. p. w Sądzie grodzkim w Tarnowie na zasadzie już zatwierdzonych warunków licytacja następujących realności: Ks. gr. Koszyce małe. Whl. 254. Oznaczenie realności: grunta o obszarze 1 ha. 29 a 32 m kw., oraz 1/4 części budynków gospodarskich. Wart. szac. z przynależn. 2327 zł. 30 gr. Najniższa oferta 1551 zł. 44 gr. Ks. gr. Koszyce małe. Whl. 278. Grunta o obszarze 42 a. 56 m kwadr. Wart. szac. z przynależn. 638 zł. 40 gr. Najniższa oferta 425 zł. 60 gr. Ks. gr. Koszyce małe. Whl. 309. Grunta o obszarze 50 a. 14 m kw. Wart. szac. z przynależn. 752 zł. 10 gr. Najwyższa oferta 501 zł. 40 gr. Poniżej najniższej oferty sprzedaż nie nastąpi. Sąd grodzki w Tarnowie jako sąd hipoteczny zanotuje wyznaczenie terminu licytacyjnego.

Komornik Sądu Grodzkiego Rewiru I.

Tarnów, 31 grudnia 1934. 193K

Km. 1000/34. Obwieszczenie. Komornik Sądu grodzkiego w Zurawnie, zamieszkały w Zurawnie, na mocy art. 602, 603, 604 kpc. ogłasza, że w dniu 26 stycznia 1935 r. o godzinie 12 (nie później jednak niż w dwie godziny) w Czertęzu odbędzie się sprzedaż z przetargu publicznego nieruchomości, należących do Ks. Grzegorza Muzyczki i Marji Muzyczka i składających się z kredensu dębowego, 1 zegara, otomany, 2 szaf dębowych, fortepianu, psycy, 3 jałówek, 3 cieląt, 4 krów, młóćmi kieratu, 8 m. drzewa opałowego, 2 krów czarnych, 1 krowy czerwonej, 1 byczka 1 4 cieląt, oszacować się mających w dniu licytacji na zaspokojenie wierzytelności Sary Diamanstein. Powyższe ruchomości można oglądać pod wskazanym adresem w dniu licytacji.

Komornik Sądu Grodzkiego.

Zurawno, 14 stycznia 1935. 277K

III. Km. 2370/34, 2371/34. Obwieszczenie o licytacji nieruchomości. Komornik Sądu grodzkiego w Kolomyji, rewiru III. urzędujący w Kolomyji, przy ul. Kraszewskiego 1. 14 na zasadzie art. 602 kpc. ogłasza, że w dniu 25 stycznia 1935 r. o godz. 11.30 w Kolomyji, ulica Słowackiego 50 odbędzie się publiczna licytacja nieruchomości, a mianowicie: 1500 sztuk „Szczu koźdomu chłopcowi hodytsia znaty”, 1500 sztuk „Szczu koźdyj dywczyni hodytsia znaty”, 1200 sztuk „Bożyj Syn” broszurowany, 700 sztuk „Słuźebnyk” nieoprawiony, książki oszacowane 1 kg. 45 gr., 1 maszyna drukarska Werk Augsburg Nr. 7551 z r. 1905, oszacowana na kwotę 3.000 zł. Ruchomości oglądać można w dniu licytacji w miejscu sprzedaży, w czasie wyżej oznaczonym.

Komornik Sądu Grodzkiego Rewiru III.

Kolomyja, 9 stycznia 1935. 275K

#### SPROSTOWANIE.

Zamieszczono w Nr. 301, 302 i 303 tego dziennika obwieszczenie do II. Km. 1934/34 z terminem licytacyjnym wyznaczonym na dzień 31 bm. godz. 9 rano w tut. Sądzie grodzkim miejskim, przy ul. Sądowej, pro-

stuje się w ten sposób, że przedmiotem sprzedaży jest whl. 522 gm. m. Lwowa II. Dz., a nie 552 gm. m. Lwowa.

Komornik Sądu Grodzkiego Miejskiego.

Rewiru II.

Lwów, 12 stycznia 1935 r. 278K

#### FIRMY.

II. Firm. 8/33 A. III. 157. Do ts. rejestru handlowego oddział „A” przy firmie „Fedorowicz i Palugyay” wpisano dodatkowo: Dzień wpisu: 17 stycznia 1935. Firma „Fedorowicz i Palugyay” została rozwiązana i przeszła w stan likwidacji. Likwidatorem został ustanowiony Wojciech Marchwicki zam. w Piaskach Wielkich, który jako likwidator będzie firmę podpisywać w ten sposób, że pod pieczętką w brzmieniu: Fedorowicz i Palugyay w likwidacji umieści swoje nazwisko. Wpisano na podstawie podania z dnia 3 stycznia 1932.

Sąd Okręgowy Wydział II. handlowy. W Krakowie, dnia 7 stycznia 1935. 271

Firm. 56/32. C. VII. 172. Wykreślenie firmy Spółki. Data wpisu: 12 stycznia 1935 Brzmienie i siedziba: Małopolskie Biuro Węglowe, Ska z ogr. odpow. w likwidacji we Lwowie, ul. Magazynowa 1. Po ukończonej likwidacji, wpisuje się rozwiązani i wykreślenie firmy Spółki. 164

Sąd Okręgowy Wydział II.

We Lwowie, dnia 12 stycznia 1935. 164

#### UZNANIE ZA ZMARŁEGO.

T. 58/34. Matij Krawczuk, syn Iwana i Anastazji ur. Deputowicz, urodzony 14 sierpnia 1895 rolnik w Suchodole zginął w r. 1921. Wiadomości o nim udzielił na leży kuratorowi Drowi Kaluskiemu w Stryju lub tut. Sądowi, który po upływie 1 roku wyda ostateczne orzeczenie.

Sąd Okręgowy Wydział I.

Stryj, dnia 15 listopada 1934. 220

I. T. 75/34. Józef Cios, urodzony dnia 20 lutego 1892 w Krakowie, sym Walentego i Wiktorji Ciosów, miał zginąć jako kapral 41 pułku piechoty austriackiej dnia 19 sierpnia 1917 i odtąd nie daje o sobie znaku życia. Gdy zatem można przyjąć, że zaistniały warunki ustawowego domniemania śmierci w myśl § 24 L. 2 ust. cyw., zarządza się na wniosek Wiktorji Ciosowej, zam. w Krakowie postępowanie celem uznania wymienionej osoby za zmarłą a zarazem ogłasza się wezwanie, ażeby udzielono wiadomości o zaginionym podpisanemu Sądowi. Poszukiwanego wzywa się, aby stawił się przed podpisanym sądem lub w inny sposób dał znać o sobie. Po dniu 16 lipca 1935 Sąd na ponowny wniosek orzeknie ostatecznie o uznaniu za zmarłego.

Sąd Okręgowy Wydział I.

W Krakowie, 15 listopada 1934. 182

T. 119/34. Żuk Jurko Miryk, urodzony 1881 w Horoszewie jako żołnierz austriacki zginął. Celem uznania go za zmarłego wzywa się, aby do pół roku od dnia ogłoszenia, zgłosił się lub udzielił wiadomości o nim Sądowi.

Sąd Okręgowy.

Lwów, dnia 2 listopada 1934. 230

T. 60/34. Edykt. Romuald Manowarda s. Stanisława i Emilji urodzony 1 czerwca 1894 w Zaleszczykach pow. Zaleszczyki zginął od roku 1920 jako uczestnik wojny polsko-bolszewickiej. Wdrażając postępowanie celem uznania go za zmarłego wzywa się, aby o zaginionym uwiadomiono do 6 miesięcy Sąd lub adw. Dra F. Grubera w Złoczowie, którego ustanawia się kuratorem nieobecnego.

Sąd Okręgowy.

W Złoczowie, dnia 24 listopada 1934.

T. 53/34. Edykt. Natalja Łuciw zam. Szeremeta, córka Daniela, urodzona dnia 20 maja 1877 w Rakobutach pow. Busk zginęła od roku 1915, wyemigrowawszy w r. 1910 do Ameryki i odtąd wszelki ślad o niej zaginęła. Wdrażając postępowanie celem uznania jej za zmarłą wzywa się, aby o zaginionej uwiadomiono do 1 roku sąd lub adw. Dra F. Grubera w Złoczowie, którego ustanawia się kuratorem nieobecnej.

Sąd Okręgowy.

W Złoczowie, dnia 24 listopada 1934. 255

#### OGŁOSZENIA PRYWATNE.

##### OGŁOSZENIE.

Bank Komercyjny w Przemyślu, stow. zarejestr. z ogr. por. w likwidacji wzywa swoich wierzycieli do zgłoszenia pretensji w ciągu jednego roku na ręce likwidatorów Izraela Nussbauma i Leona Barsama w Przemyślu.

Przemyśl, 7 stycznia 1935. 245

UNIEWAZNIAM zgubioną książeczkę wojskową PKU. Lwów-miasto wystawioną na nazwisko inż. Piotr Suchodolski. 259

Zecer ręczny, akcydensista, obeznany z pracami gazetowymi (metrampaż), oraz przy maszynach pospiesznych, tyglówkach, bostonkach. Młody (lat 20), Wielkopolec, harcerz-abstynent, poszukuje pracy zaraz ewent. później. Dobre świadectwa. Wymagania bardzo skromne. (Nawet za życie). Sierota. Łask. zgl. Henryk Kaniewski, Gostyń (Wlkp.), Klasztorna 70. 196